Literal Translation Greek/English Interlinear Overall Diagram

Literal English Translation

II Thessalonians Chapter 1
The Instruction Concerning Afflictions

II Thessalonians Chapter 2
The Instruction Concerning the Day of the Lord

II Thessalonians 2:1-12 The Prophecy Concerning the Day of the Lord

II Thessalonians 2:1-5
The Correction Concerning the Day of Lord

- 1) Now we ask you, brothers, regarding the coming of our Lord Jesus Christ, and our gathering together to Him,
- 2) for you not to be quickly shaken from the mind, nor to be troubled, neither through spirit, nor through word, nor through letter, as through us, as that the Day of the Lord has come;
- 3) anyone should not deceive you according to any way, because *that day will not come* unless the apostasy should come first, and the man of sin should be revealed, the son of destruction,
- 4) the *one* opposing and exalting himself above all things being called God or worshiped, so as for him to sit in the temple of God as God, displaying himself that he is God.
- 5) Do you not remember that still being with you, I was saying these things to you?

II Thessalonians 2:6-12
<u>The Correct Understanding Concerning the Day of the Lord</u>

- 6) And now you know the one restraining, for him to be revealed in his own time.
- 7) For the mystery of the lawlessness is already working, only the One restraining at the present, until he should become from out of the midst;

#### Literal English Translation

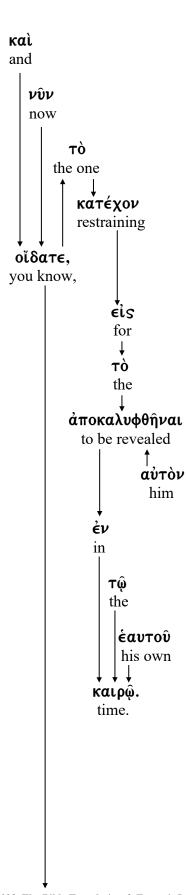
- 8) and then the lawless one will be revealed, whom the Lord will consume by the breath of His mouth, and will abolish by the appearance of His coming;
- 9) the coming of whom is according to the working of Satan in all power and signs and wonders of falsehood,
- 10) and in all deception of the unrighteousness in the ones perishing, on account of which they did not receive the love of the truth for them to be saved.
- 11) And on account of this, God will send to them *a* working of error, for them to believe the lie,
- 12) in order that all might be judged, *that is* the ones not having believed the truth, but having had pleasure *in* unrighteousness.

Greek / English Interlinear

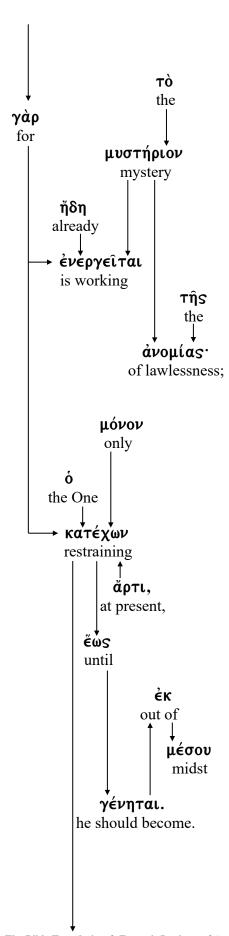
- **6)** καὶ νῦν τò κατέχον οἴδατε, εἰς τὸ ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν now the one restraining you know, for to be revealed and the him in τῷ ἐαυτοῦ καιρώ. the his own time.
- μυστήριον ήδη ἐνεργεῖται τῆς 7) άνομίας. already is working the of lawlessness; the for mystery only the One κατέχων ἄρτι, ĕως ἐκ μέσου γένηται. restraining at present, until from out of midst he should become.
- καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ 8) ἄνομος, Κύριος ôν then will be revealed the lawlessness one, whom the Lord and ἀναλώσει πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ  $(\dot{\alpha}\nu\in\lambda\in\hat{\iota})$ Τŵ will consume (will destroy) the breath of mouth of Him, the and τη ἐπιφανεία της παρουσίας αὐτοῦ. καταργήσει will abolish the appearance the of coming of Him;
- 9) οΰ ή παρουσία κατ' **ἐνέργειαν** τοῦ Σατανᾶ of whom the coming according to working the of Satan is καὶ σημείοις δυνάμει καὶ τέρασι(ν) ψεύδους, wonders of falsehood, all power and signs and
- 10) ěν πάση ἀπάτη [τῆς] άδικίας ĺένÌ τοῖς deception [the] of unrighteousness [in] the ones and in ἀπολλυμένοις.  $\dot{a}\nu\theta$ ὧν τὴν ἀγάπην άληθείας οὐκ τῆς perishing, on account of which the love of truth the not σωθήναι αὐτούς. **ἐδέξαντο** είς τὸ they received for the to be saved them.

Greek / English Interlinear

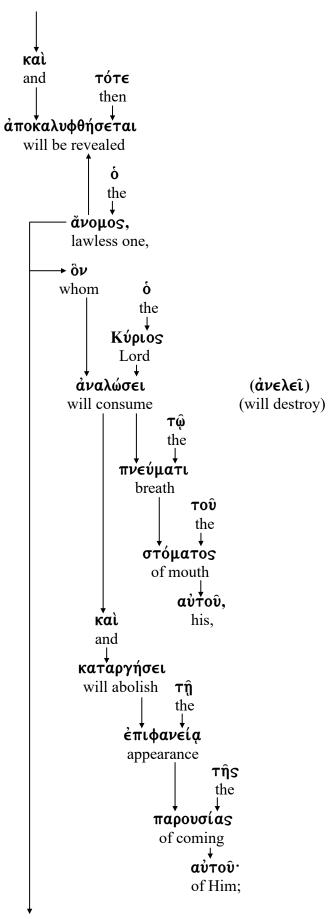
- τοῦτο πέμπει αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐνέργειαν διὰ 11) καὶ and on account of this will send to them the God working of error, τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς Τŵ ψεύδει. for the to believe them the lie;
- κριθῶσι(ν) πάντες οί μὴ πιστεύσαντες 12) ἵνα τĥ in order that might be judged the ones not having believed the all ἀληθεία, ἀλλὰ εὐδοκήσαντες τĥ άδικία. having had pleasure the unrighteousness. truth, but



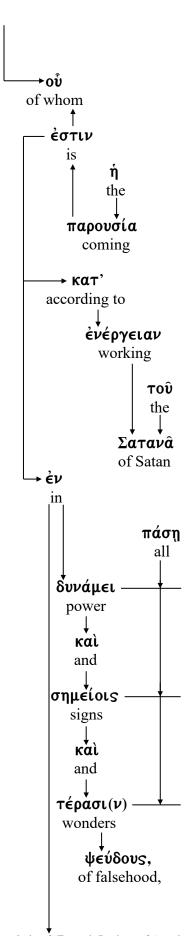
Diagram



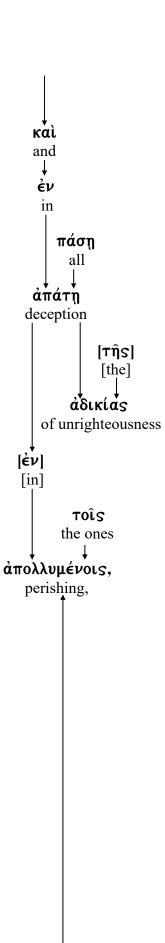
Diagram



Diagram

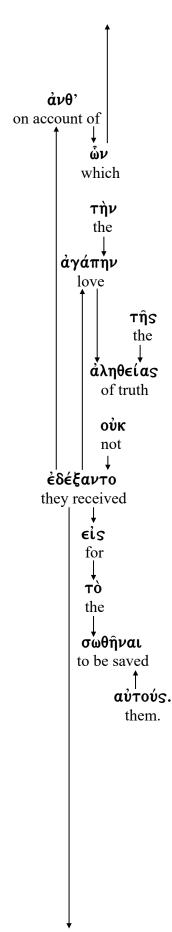


Diagram



Diagram

10) cont.



Diagram



Diagram

